



CZ
český



RO
rumunský

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. lactosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis* L.], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO₂
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit větší osobní kartu alergií.

Sunt alergic la ...

<i>čerstvý</i>	proaspăt
<i>sušený</i>	uscat
<i>syrový</i>	neprelucrat
<i>vařený</i>	gătit
alkohol	alcool
ananas	ananas
ančovička	hamsie; sardea; anșoa
anýz	anason
avokádo	avocado
banán	banană
bazalka	busuioc
brambory	cartofi
brokolice	brocoli
broskev	piersică
burský oříšek	alună americană
byliny	plante medicinale
čekanka obecná	cicoare
celer	țelină
česnek	usturoi
cibule	ceapă
citrón	lămâi
čočka	linte
čokoláda	ciocolată
datle	curmală
droždí	drojdie
estragon	tarhon
fazole	fasole
fenyklóvé semínko; fenykl	chimen
fík	smochină
garnát	crevete
grapefruit	grapefruit
hlemýžd' zahradní	??
hořčice	muștar
houba	ciuperci
hovězí maso	vită (carne)
hrách	mazăre
hroznové víno	struguri
hruška	pară
humr	homar

jablko	măr
jahoda	căpșuni
ječmen	orz
jedlý kaštan	castane
jehněčí maso	miel (carne)
kakao	cacao
kamut	grâu mare
kardamon	cardamon
kari	curry
karotka	morcov
kayenský pepř	ardei iute
kdoule	gutui
kešu ořech	nucă de acaju
kiwi	kiwi
kmín	chimen
kokosový ořech	cocos
kopr	mărar
kopřiva	despărțit
koření	alimente condimentate / iuți
koriandr	coriandru
krab	crab
kreveta; garnát (mořský krab)	crevete
kukuřičná mouka	mălai
kuřecí maso	pui (carne)
lepek	gluten
libeček lékařský	leuștean
lískový ořech	alune de pădure
losos	somon
majoránka	sovârv
mák	mac
mák	mac
makrela	scrumbie albastră
mandle	migdală
mango	mango
marcipán	marțipan
maso	carne
máta peprná	mentă
med	miere
meloun	pepene galben
meruňka	caisă
mléko (kravské)	lapte de vacă
mouka	făină
mrkev	morcov
muškátový ořech	miez de nucă
mušle	midii
okoun	biban
okurka	castravete
okurka (nakládačka)	castravecior
ořech	nucă
ořechy makadamie	nuci de macadamia
oregáno	oregano
oves	ovăz
oxid siřičitý	dioxid de sulf

pálivá kopřiva	despărțit
papája	papaya
paprika	paprika
paprika	piper
para ořech	nucă de Brazilia
pekanový ořech	nuci pecan
pelyněk	peliniță
pelyněk kozalec	tarhon
pepř	piper
petržel	pătrunjel
pistácie	fistic
pivo	bere
platýs	calcan
pohanka	grâu negru
pomeranč	portocală
pšenice	grâu
pstruh	crap
rajče	roșii
rak	măr pădureț
ryba	pește
rýže	orez
šalvěj	pelin
sezamové semínko	susan
skopové maso	carne de oaie
skořice	scorțișoară
slaneček	hering
slávka jedlá	midii
slunečnicové semínko	semințe de floarea soarelui
sója	soia
špalda	grâu spelt
špenát	spanac
sulfit	sulfiți
švestka	prune
sýr	brânză
treska	batog ; cod
třešně	cișeșe
tuňák	ton
tymián	cimbru
ústřice	stridie
vanilka	vanilie
vejce	ouă
vepřové maso	carne de porc
víno	vin
vlašský ořech	nuci
žampion	ciuperci
zázvor	ghimbir
žito	secară

